


**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

- 1.1 Termékazonosító
  - Kereskedelmi megnevezés: **PERGASLOW PK-100**
  - CAS-szám: 128-37-0
  - EK-szám: 204-881-4
  - Regisztrációs szám: 01-2119555270-46
- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
  - Anyag/készítmény használata
    - További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
    - Reakcióinhibitor
    - Ipari használatra
- 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai
  - Gyártó/szállító: PERGAN GmbH  
Hilfsstoffe für industrielle Prozesse  
Schlavenhorst 71  
D-46395 Bocholt  
Tel: +49 2871 9902-0  
Fax: +49 2871 9902-50
  - Információt nyújtó terület: Munkavédelem =/ munkabiztonság  
Competent person:  
\* Sales Manager Germany: Mr. Ansgar Pappenheim, e-mail: a.pappenheim@pergan.com  
\* Export Sales Manager: Mr. Dr. Thomas Philipps, e-mail: dr.philipps@pergan.com  
\* Environment protection / : Mr. Christoph Wilting, e-mail: c.wilting@pergan.com  
Security of labour
- 1.4 Sürgősségi telefonszám: - Tel: +49 2871 9902-0

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

- 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása
  - Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás  
Aquatic Acute 1 H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
Aquatic Chronic 1 H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- 2.2 Címkézési elemek
  - Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés
    - A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint van osztályozva és címkézve.
  - Veszélyt jelző piktogramok
    - 
    - GHS09
  - Figyelmeztetés
    - Figyelem
  - Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez: Butylated hydroxytoluene
  - Figyelmeztető mondatok
    - H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
  - Óvintézkedésre vonatkozó mondatok
    - P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
    - P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
- 2.3 Egyéb veszélyek
  - A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei
    - PBT: Nem alkalmazható
    - vPvB: Nem alkalmazható

**3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**

- 3.1 Kémiai jellemzés: Anyagok
  - CAS-számmal történt megjelölés 128-37-0 Butylated hydroxytoluene
  - Azonosítási szám(ok)
  - EK-szám: 204-881-4

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

- 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése
  - Általános információk: Különleges intézkedések nem szükségesek.
  - Belélegzés után: Az érintett személyt vigyük friss levegőre és fektessük le nyugodt körülmények között.  
Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.
  - Bőrrel való érintkezés után: Tisztítsuk meg vízzel és szappan és lehetőleg polyethylénglikol 400-zal is.  
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
  - A szemmel való érintkezés után: A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.

Kereskedelmi megnevezés: **PERGASLOW PK-100**


(folytatás az 1. oldalról)

- **Lenyelés után:** Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.  
Ne okozzunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.  
Hátánfekvő beteget, ha hány, fordítsuk oldalára.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószer:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.  
Vízköd  
Poroltó  
Hab
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószer:** Széndioxid  
Erős vízszugár
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek** Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.  
Ügyeljünk az önvédelemre!
- **További adatok** A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.  
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:** Mechanikusan vegyük fel.  
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra** Veszélyes anyagok nem szabadulnak fel.  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Megfelelő portalanítás.  
Kerüljük a porképződést.  
A szünetek előtt és a munka befejezése után gondosan kezdet kell mosni.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Gyúlékony és robbanékony por-/levegőkeverék keletkezhet  
A kiürített hordóban gyúlékony keverékek keletkezhetnek.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Csak eredeti hordóban tároljuk.  
Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.  
Az elektrosztatikus kisülés megakadályozására óvintézkedéseket kell tenni
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** .
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** A felfogó helyiségben tároljuk.
- **Ajánlott tárolási hőmérséklet (A minőség megőryésése érdekében):** 0 .... +30 °C

(folytatás a 3. oldalon)

## Kereskedelmi megnevezés: **PERGASLOW PK-100**

(folytatás a 2. oldalról)

- Tárolási osztály: 11
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások) További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### \* 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához: További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

- 8.1 Ellenőrzési paraméterek
- Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel: Érvénytelen

· DNEL(-ek)		
<b>128-37-0 Butylated hydroxytoluene</b>		
Bőrön át	DNEL Longterm System	0,5 mg/kg bw/day (Worker)
Belélegzésnél	DNEL Longterm System	3,5 mg/m <sup>3</sup> (Worker)

· PNEC (-ek)	
<b>128-37-0 Butylated hydroxytoluene</b>	
PNEC Marinewater sed	0,00996 mg/kg sed dw (-)
PNEC Freshwater	0,000199 mg/l (AF 1.000)
PNEC Seawater	0,00002 mg/l (AF 10.000)
PNEC Freshwater sed	0,0996 mg/kg sed dw (-)
PNEC Soil	0,04769 mg/kg soil dw (-)
PNEC STP	0,17 mg/l (-)

- Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

#### · 8.2 Az expozíció ellenőrzése

- Személyes védőfelszerelés:
- Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor. Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól. Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

- Légzésvédelem: Védőálarc alkalmazása ajánlott.



P2 szűrő

- Kézvédelem:

Csak CE jelöléssel ellátott, III. kategóriájú vegyszer-védőkesztyűt szabad hordani. A vegyszerellenes védőkesztyűk kivételét a veszélyesanyag koncentrációtól és mennyiségtől függően munkahely szerint kell megválasztani. A fent említett speciális felhasználásra készült védőkesztyűk vegyszereknek való ellenállását ajánlatos a kesztyűk gyártójával tisztázni.

- Kesztyűanyag



Az alkalmas kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem az egyéb minőségi jellemzőktől is függ, ami gyártótól függően más és más lehet.

gumi  
PVC polivinilklorid

- Áthatolási idő a kesztyűanyagon
- Szemvédelem:



Jól záró védőszemüveg.

- Testvédelem:



Védőruházat.

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- Általános adatok
- Külső jellemzők:
- Forma:
- Szín:
- Szag:
- Szagküszöbérték:

Szilárd halmazállapotú.  
Nincs meghatározva.  
jellegzetes  
Nincs meghatározva.

(folytatás a 4. oldalon)

## Kereskedelmi megnevezés: **PERGASLOW PK-100**

(folytatás a 3. oldalról)

· pH-érték:	Nem alkalmazható
· <b>Állapotváltozás</b>	
· Olvadáspont/fagyáspont:	69,8 °C
· Kezdő forráspont és forrásponttartomány:	265 °C Nem alkalmazható
· Lobbanáspont:	127 °C
· Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):	Az anyag nem gyúlékony.
· Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
· Öngyulladási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
· Robbanásveszélyesség:	Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes por és levegő keverékének képződése lehetséges.
· <b>Robbanási határok:</b>	
· Alsó:	Nincs meghatározva.
· Felső:	Nincs meghatározva.
· Gőznyomás:	Nem alkalmazható
· Sűrűség 20 °C-nál:	1,03 g/cm <sup>3</sup>
· Töltési tömörség 20 °C-nál:	650 kg/m <sup>3</sup>
· Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
· Gőzsűrűség	Nem alkalmazható
· Párolgási sebesség	Nem alkalmazható
· Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:	
· Víz 20 °C-nál:	0,00076 g/l
· Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:	5,1 log POW
· <b>Viszkozitás:</b>	
· dinamikai:	Nem alkalmazható
· kinematikai:	Nem alkalmazható
· <b>9.2 Egyéb információk</b>	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** Kerüljük a porképződést.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Az előírásnak megfelelő kezelésnél és tárolásnál nincs veszélyes bomlási termék.

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### · Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

#### 128-37-0 Butylated hydroxytoluene

Szájon át LD50 &gt;5.000 mg/kg (rattus)

Bőrön át LD50 &gt;5.000 mg/kg (cuniculosus)

#### · Primer ingerhatás:

- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** Gyenge ingerlő hatást.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** Gyenge ingerlő hatást.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

(folytatás az 5. oldalon)

## Kereskedelmi megnevezés: **PERGASLOW PK-100**

(folytatás a 4. oldalról)

· **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

#### · 12.1 Toxicitás

##### · Akvatikus toxicitás:

##### 128-37-0 Butylated hydroxytoluene

LC0 /96h	>0,57 mg/l (piscis)
EC50 / 48h	0,61 mg/l (daphnia magna)
IC50 / 72h	>0,4 mg/l (alga)

#### · 12.2 Perzisztencia és

##### lebonthatóság

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

#### · 12.3 Bioakkumulációs képesség

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

#### · 12.4 A talajban való mobilitás

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

#### · További ökológiai információk:

##### · Általános információk:

2 (lista szerinti besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti. Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba. Csekély mennyiségek taljba kerülése is veszélyezteti az ivóvizet.

#### · 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

##### · PBT:

Nem alkalmazható

##### · vPvB:

Nem alkalmazható

#### · 12.6 Egyéb káros hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### · 13.1 Hulladékkezelési módszerek

· **A hulladékkulcs száma:** A hulladékkulcsszám meghatározása céljából vegyük fel a kapcsolatot az általunk kiválasztott ártalmatlanítóval.

#### · Tisztítatlan csomagolások:

· **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

### \* 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### · 14.1 UN-szám

##### · ADR, IMDG, IATA

UN3077

#### · 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

##### · ADR

UN3077 KÖRNYEZETRE VESZÉLYES SZILÁRD ANYAG, M.N.N. (Butylated hydroxytoluene)

##### · IMDG

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (Butylated hydroxytoluene), MARINE POLLUTANT

##### · IATA

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (Butylated hydroxytoluene)

#### · 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

##### · ADR



##### · osztály

9 (M7) Különféle veszélyes anyagok és tárgyak

##### · Bárcák

9

##### · IMDG, IATA



##### · Class

9 Különféle veszélyes anyagok és tárgyak

##### · Label

9

#### · 14.4 Csomagolási csoport

##### · ADR, IMDG, IATA

III

#### · 14.5 Környezeti veszélyek:

A termék tartalmaz környezetre veszélyes anyagok: Butylated hydroxytoluene

##### · Marine pollutant:

Igen  
Jelkép (hal és fa)

(folytatás a 6. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: **PERGASLOW PK-100**

(folytatás az 5. oldalról)

· Különleges jelölésére (ADR):	Jelkép (hal és fa)
· Különleges jelölésére (IATA):	Jelkép (hal és fa)
· 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Figyelem: Különféle veszélyes anyagok és tárgyak
· Stowage Category	A
· Stowage Code	SW23 When transported in BK3 bulk container, see 7.6.2.12 and 7.7.3.9.
· 14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
· Szállítási/egyéb adatok:	
· ADR	
· Korlátozott mennyiség (LQ)	5 kg
· Engedményes mennyiség (EQ)	Kód: E1 Legnagyobb nettó mennyiség belső csomagolásonként: 30 g Legnagyobb nettó mennyiség külső csomagolásonként: 1000 g
· Szállítási kategória	3
· Alagútkorlátozási kód:	E
· RID / GGVSEB:	Lásd ADR
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5 kg
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 g Maximum net quantity per outer packaging: 1000 g

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

## · 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

## · Irányelv 2012/18/EU

## · Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET

Nem tartalmazza az anyagot.

## · Seveso-kategóriát

E1 A vízi környezetre veszélyes

## · Küszöbértékek (tonna): Alsó küszöbérték

100 t

## · Küszöbértékek (tonna): Felső küszöbérték

200 t

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

## · Az adatlapot kiállító szerv:

Munkavédelem =/ munkabiztonság

## · Kapcsolattartási partner:

Tel: +49 2871 9902-0

E-mail: mail@pergan.com

## · Rövidítések és mozaikszavak:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aquatic Acute 1: A vízi környezetre veszélyes - akut vízi toxicitási veszély - 1. kategória

Aquatic Chronic 1: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély - 1. kategória

## · \* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak